



# le lyaud

*notre village*





*Au cours de ce semestre, plusieurs projets ont été étudiés et mis en œuvre.*

*Nous retiendrons notamment :*

- *le goudronnage de la route des Gaydons (près de l'Etang du Voua Béni), et celui de la route de l'Ermitage (en collaboration avec la commune d'Armoy)*
- *la rénovation des pavés au centre du village*
- *la rénovation des regards (compteurs d'eau potable, égouts) à Trossy et dans le village*
- *la réfection de la fontaine de Trossy*
- *la réfection des façades de l'église et du clocher (1<sup>ère</sup> tranche)*

*Cette réfection était nécessaire, des plaques de crépi se détachant des façades.*

*Le ravalement respecte le style de l'église (néo-classique Sarde).*

*Il met en valeur le granit des angles, des corniches et des encadrements des fenêtres du bâtiment. Il permet également une meilleure étanchéité des murs, certaines pierres étant poreuses. Les travaux devraient être terminés mi-août.*

*Un projet, à l'initiative de la municipalité, est en cours de réalisation :*

*l'ouverture, dès le 28 août prochain, rue de la Fruitière, d'un commerce, bar avec dépôt de pain... qui sera géré par Mme Jocelyne BEL, au clos de la Fruitière.*

*La commune louera le local et la licence IV.*

*L'objectif de ce projet est de proposer un lieu convivial de rencontres et de services divers qui seront appréciés par les habitants du village.*

*Je vous souhaite à toutes et à tous un bon été .*

*Le Maire  
Joseph DÉAGE*



# Comptes rendus du Conseil Municipal

## JANVIER 2010

- Lors de la séance du 12 janvier 2010, le Conseil Municipal :
- valide la convention entre la Commune et le Centre de Gestion de la Haute-Savoie concernant la mise à disposition d'un Rédacteur Territorial, en remplacement temporaire de la Secrétaire de Mairie.
  - octroie à Monsieur le Comptable du Trésor, une indemnité d'un montant de 424,64 € pour l'année 2010.
  - fixe le prix du m<sup>3</sup> d'eau à 1,10 € pour les consommations enregistrées entre mars 2010 et février 2011 ; le montant de la location du compteur sera porté à la somme de 15 €.

## FÉVRIER 2010

- Lors de la séance du 8 février 2010, le Conseil Municipal :
- attribue les subventions suivantes pour 2010 :
- |                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Mission locale                   | 800 €   |
| AS Le Lyaud/Armoy                | 850 €   |
| Parents Élèves Armoy/Le Lyaud    | 2 000 € |
| Tennis club                      | 160 €   |
| Ass. Goutte de Vie               | 400 €   |
| Foyer Culturel Armoy/Le Lyaud    | 850 €   |
| Ass. Parents d'Enfants Inadaptés | 200 €   |
| Ass. Manifeste pour la vie       | 200 €   |
| Théâtre "Les Mots dits"          | 250 €   |
| Mutame                           | 74 €    |
| C.C.A.S.                         | 7 000 € |
- décide de laisser le soin au SIDISST d'assurer la mise en recouvrement de la participation communale par le produit des impôts (fiscalité locale directe).
  - accepte les conventions à passer avec les Carrières Chablaisiennes concernant les gains générés par les remblaiements nécessaires à la remise en état des terrains, et le paiement du tout-venant enlevé sur le chemin rural accédant aux carrières.

## MARS 2010

- Lors de la séance du 8 mars 2010, le Conseil Municipal :
- décide d'augmenter les taux d'imposition des taxes locales de 2 % pour 2010 ; les taux communaux seront donc de :  
Taxe d'habitation 8,74 %  
Taxe foncière (bâti) 8,71 % / Taxe foncière (non bâti) 41,23 %
  - examine la proposition de l'ONF concernant la réalisation des travaux en forêt pour 2010, et décide de demander un devis plus précis.

## AVRIL 2010

- Lors de la séance du 1<sup>er</sup> avril 2010, le Conseil Municipal :
- vote les Comptes Administratifs 2009 :  
budget principal M 14 / "eau" M 49 / "les arcades" M 14
  - vote les budgets primitifs 2010 :
    - BUDGET PRINCIPAL M 14 - Le Conseil Municipal vote, à l'unanimité le Budget Primitif 2010 qui s'équilibre à la somme de 893 600 € en section de fonctionnement et à la somme de 477 469,41 € en section d'investissement.
    - BUDGET "EAU" M 49 - Le Conseil Municipal vote, à l'una-

- nimité le Budget Primitif 2010 qui s'équilibre à la somme de 103 000 € en section d'exploitation et à la somme de 10 042,58 € en section d'investissement.
  - BUDGET "LES ARCADES" M 14 - Le Conseil Municipal vote, à l'unanimité le Budget Primitif 2010 qui s'équilibre à la somme de 6 300 € en section de fonctionnement et à la somme de 19 632,58 € en section d'investissement.
  - le Conseil demande de bénéficier de l'Assistance Technique fournie par l'Etat aux collectivités pour des raisons de Solidarité et d'Aménagement du Territoire, pour la mission de base (aménagement, habitat et voirie) les missions complémentaires suivantes :
    - . assistance à l'établissement d'un diagnostic de sécurité routière,
    - . assistance à l'élaboration de programmes d'investissement de la voirie,
    - . gestion du tableau de classement de la voirie
- Vu le programme de travaux proposé par l'O.N.E pour 2010, le Conseil décide de faire réaliser des travaux de dégagement de plantation, pour un montant de 7 311,20 € H.T.
- le conseil décide de réaliser la réfection de certaines voies communales :
    - Reprise des pavés et réfection de voirie quartier de la mairie
    - Reprise de tampons à Trossy et au chef-lieu
    - Réfection d'une partie de la Route des Gaydons
    - Réfection de la Route de l'Ermitage, avec la participation de la Commune d'Armoy.
  - décide que des travaux d'aménagement seront réalisés pour permettre à Mme Jocelyne BEL de réaliser son projet de Bar dans l'arcade commerciale communale située au rez-de-chaussée de l'Immeuble "Le Clos de la Fruitière", à la place de "L'Epicierie du Boulanger" qui a cessé son activité en août 2009. Une partie des travaux d'investissement de l'arcade seront pris en charge par la Commune qui bénéficiera d'une subvention minimum de 30 %. Le conseil décide de fixer le prix de location de l'arcade à la somme de 450 € / mois H.T., et le prix de la licence IV à 600 € / an. Ce commerce, qui sera dénommé "LE DJOSS' BAR" proposera plusieurs services : bar, dépôt de pain, vente de viennoiserie, relais colis, vente de la presse locale, Française des Jeux, petite restauration occasionnelle. L'ouverture est prévue début septembre 2010.

## MAI 2010

- Lors de la séance du 3 mai 2010, le Conseil Municipal :
- prend connaissance du rapport 2009 sur la qualité des eaux destinées à consommation humaine, réalisé par la Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales de la Haute-Savoie, ce rapport étant disponible en mairie.
  - donne son accord pour que le site des Vouas du Lyaud soit intégré au projet de route géologique et s'engage à travailler en collaboration avec la Communauté de Communes Les Collines du Léman et le Syndicat Intercommunal d'Aménagement du Chablais pour établir la fiche du cahier des charges adaptée au site de son territoire.
  - accepte les coûts supplémentaires concernant les travaux de ravalement de l'église :
    - Remplacement des carreaux cassés : 1 323,00 € H.T.
    - Travaux de peinture sur lambris : 283,50 € H.T.

# Comptes rendus du Conseil Municipal



## JUIN 2010

- Lors de la séance du 7 juin 2010, le Conseil Municipal :
- examine et réfléchit sur le projet d'agglomération. Chaque commune concernée devra prochainement se prononcer sur ses orientations.
  - décide d'effectuer la seconde tranche de pose de filets de protection contre les chutes de pierres venant du Cez. Un devis a été demandé.
  - accepte de mettre à disposition du foyer rural Armoy/Le Lyaud une salle communale pour diverses activités. Une convention sera établie pour fixer la participation aux frais de fonctionnement.

- Remplacement abat-sons : 3 012,00 € H.T.
- accepte de faire poser sur le monument aux morts une plaque commémorative en l'honneur de M. Marcel NEPLAZ, mort pour la France, qui ne figurait pas sur la liste du Lyaud.
- accepte les devis suivants de réfection de voirie, après consultation de plusieurs entreprises :
  - Route de l'Ermitage (en collaboration avec la Commune d'Armoy) : 18 186,97 € H.T.
  - Route des Gaydons : 27 971,75 € H.T.
  - Reprise des pavés, joints, tampons et enrobés des quartiers "Mairie et Trossy" : 12 895,72 € H.T.
- après consultations, décide de faire effectuer le pompage des 123 grilles d'eau pluviale sur les communes du Lyaud et d'Armoy par la Société ORTEC.

## Recensement en 2010



L'équipe du recensement remercie les LYAUDINS pour leur accueil.

Les résultats seront publiés fin 2010.

## Conseil en Insertion Professionnelle



### PERMANENCE

- Vous êtes à la recherche d'un emploi ou d'une formation ?
- Vous avez besoin d'une qualification ?
- Vous désirez changer d'orientation, travailler un projet professionnel ?
- Vous ne savez pas comment faire ?
- Quelle démarche entreprendre ?

Prendre rendez-vous  
au secrétariat de la Mairie  
04 50 73 90 51

Elisabeth GAILLEPAND  
Conseillère en Insertion Professionnelle



## Marché de printemps



Pour la seconde année, la municipalité et plus particulièrement la Commission Animation, ont organisé le **Marché de Printemps, le dimanche 25 avril**.

"Cette manifestation a pour but de présenter, dans un cadre convivial, la gastronomie du terroir et l'artisanat" précise Martine LASSAUZET, conseillère municipale.

Les exposants présents ont ravi les nombreux visiteurs.

Rendez-vous est pris pour l'an prochain, le dernier week-end d'avril.



## Concert jazz du 1<sup>er</sup> mai

"**Pour une première, quelle première !**" s'est exclamé M. le Maire Jo DEAGE lors de ce premier concert de jazz qui a eu lieu à la salle de la mairie. Ambiance cabaret, chants et musique de qualité avec les groupes Dklés et le trio T.BOX. Ce groupe est composé d'Antoine BRONJE au clavier, Florian BORDEAUX à la batterie et Florent VALSESIA à la contrebasse : trois musiciens de haut niveau issus du conservatoire de CHAMBERY. Ils ont interprété les standards connus du jazz. On a aussi apprécié leur simplicité et leur contact facile et communicatif avec le public. Des improvisations surprises et surprenantes lors des interventions de Thierry COUPEAU au saxo et Shems BENDALI à la trompette. Du pur bonheur ! Public conquis, c'est sûr : l'expérience sera renouvelée.



## Journée des déportés



Emotion et recueillement le 25 avril 2010 devant le monument aux morts à l'occasion de la "Journée Nationale du Souvenir des Victimes et des Héros de la Déportation".



## Cérémonie du 8 mai



**Cérémonie émouvante, ce 8 mai 2010,** dans le cadre de la Journée Nationale du Souvenir.

En présence du Député Marc FRANCINA, du Conseiller Général Frédéric ZORY, des Maires de la C.C.C.L., des Conseillers Municipaux et des nombreux portedrapeaux, M. Bernard NÉPLAZ et M. le Maire, ont dévoilé une plaque portant le nom d'un résistant FTP originaire du Lyaud, Marcel NÉPLAZ, fusillé par les nazis le 15 juin 1944 dans l'Ain.

Son nom a été ajouté à la liste des résistants et déportés de la commune, morts pour la France.

La famille proche de M. Marcel NÉPLAZ assistait à la commémoration.

L'École de Musique a animé la cérémonie.





## Fondue géante

Autrefois, on fêtait la vogue à la Saint-Blaise. Aujourd'hui, pour respecter la tradition c'est la fondue que l'on vient déguster. De nombreux lyaudins se sont retrouvés à la salle de la Mairie afin de goûter la fondue préparée comme chaque

année par Daniel FAVRE-VICTOIRE, aidé de Franck PETITJEAN.

La bonne organisation de la Commission Sports Loisirs, présidée par Rémi MERMET a permis aux nombreux invités de passer une agréable soirée.



## Troc de plantes

Troisième troc de plantes organisé par Valérie Noël correspondante des Jardiniers de France. Malgré la fraîcheur, de nombreux jardiniers amateurs et passionnés sont venus au rendez-vous pour leurs échanges de plantes, graines, vivaces, etc. La matinée du dimanche 16 mai s'est déroulée très agréablement, chacun dévoilant ses connaissances du jardin. Un prochain rendez-vous est fixé au dimanche 3 octobre 2010 de 10 h à 12 h.

Bon jardinage...



## Fête des Mères

Le 30 mai dernier, les mamans étaient conviées avec leurs conjoints à la réception de la Fête des Mères.

Monsieur le Maire leur a rendu hommage.

La veille, les conseillers municipaux avaient distribué une plante à chaque maman du village.



## Goutte de Vie

### Association des donneurs de sang Armoy-Le Lyaud

Moins connu que le don de sang total, le don de plaquettes (ou cytophère) est indispensable à certains malades. Il permet de récupérer dix fois plus de plaquettes qu'un don de sang total.

Ces petites cellules sanguines sont indispensables à la coagulation. Certaines maladies comme les leucémies et certains traitements, en particulier les chimiothérapies ou les interventions chirurgicales lourdes peuvent amener un patient à en manquer. Une fois prélevées, elles ne se conservent que 5 jours contre 42 pour le sang total. D'où la nécessité d'un approvisionnement régulier.

Le don se fait sur rendez-vous à l'ETS d'Annemasse car il faut réserver une machine par donneur. Le sang est prélevé, les plaquettes séparées par centrifugation et conservées dans une poche, les autres composants sanguins sont restitués au donneur.

Il faut cependant compter un peu plus d'une heure pour un don de plaquettes. En effet, il faut filtrer entre 3,5 et 4 litres de sang pour obtenir une pochette. Et le tri et la restitution du sang prennent du temps...



#### RAPPEL : Dates des collectes 2010 :

28 juillet

20 octobre

De 18 h à 20 h au camion devant la mairie du Lyaud.

*Nous vous attendons nombreux*




**SAGRADRANSE**  
1040, route de la Dranse  
Boîte Postale 604  
74500 AMPHION-PUBLIER

EXPLOITATION  
DES SABLES  
ET GRAVIERS

DRAGAGES  
TRAVAUX  
LACUSTRE

Amphion :  
Tél. 04 50 70 00 05      Tél. Vongy : 04 50 71 28 72  
Fax 04 50 70 85 88      Tél. Meillerie : 04 50 76 04 10

**ENTREPRISE  
BATI-CHABLAIS  
MAÇONNERIE  
BÉTON ARMÉ**  
SOCIÉTÉ NOUVELLE

Z.I. de Vongy - 74200 THONON  
Tél. 04 50 71 61 66 - Fax 04 50 26 01 03



# Travaux réalisés ou en cours

Récupération de l'eau pluviale à Trossy



Parking de l'école



Rénovation des pavés



Réfection des routes par la SCREG



Restauration des façades de l'église et du clocher



Rénovation de la fontaine de Trossy

# Travaux des employés du SIVOM



Entretien des espaces verts au groupe scolaire par Gary et Thomas (saisonniers)

Arrachage des arbres du Champ Dunant par Rémy et Mathieu. Ses arbres devenus dangereux seront remplacés cet automne.



Fleurissement des ronds-points par Alain



**les carrières chablaisiennes**

6, rue Pasteur  
74200 THONON-LES-BAINS  
Tél. 04 50 71 10 06

sarl Les Enfants de Jean-Pierre **FILLON**

CHAUFFAGE - SANITAIRE (VMC - ASPIRATION CENTRALISÉE - CLIMATISATION)

Tél. 04 50 73 90 43 - Fax 04 50 73 97 60  
les-enfants-de-jean-pierre-fillon@wanadoo.fr

**SAV GAZdéfi**

DÉPANNAGE - ENTRETIEN D'APPAREILS A GAZ ET A FUEL

Tél. 04 50 39 45 71

289, route des Blaves - Noyer - 74200 ALLINGES

Allo... **DÉPANN'MÉNAGER**

Laurent PELLIEUX

RÉPARATION - VENTE ÉLECTROMÉNAGER TOUTES MARQUES

Tél./Fax 04 50 73 99 94

94, rue du Sanjhon - 74200 LE LYAUD



## Matinée nettoyage

Dès huit heures du matin, une cinquantaine de bénévoles, sensibles à la qualité de notre environnement, étaient présents Place du Champ Dunant autour de M. Hubert DUBOULOZ, 1<sup>er</sup> adjoint et Michel MIGLIASSO, Président de l'Association de Chasse.

A l'issue de cette matinée, les participants se sont retrouvés à la salle communale où un repas copieux les attendait.



Après l'effort, le réconfort !



Les bénévoles

## Respect des points propres



### Rappel : Comment trier ?

Dans le conteneur jaune, mettre :

- le plastique (bouteilles, boîtes)
- le carton (suremballages, briques alimentaires)
- le métal (boîtes de conserves, canettes, barquettes alimentaires, aérosols)

Dans le conteneur bleu, mettre :

- le papier (journaux, magazines, prospectus)

Dans le conteneur vert, mettre :  
le verre (bouteilles, bocaux, pots)

**Afin de préserver un environnement de qualité aux abords des points propres et par respect pour les riverains, ne rien laisser au pied des conteneurs.**

*La Municipalité compte sur le civisme de chacun.*



Sans commentaire !

## Pascal Saillet ramoneur

NETTOYAGE • CHAUDIÈRES ET FOURNEAUX • ENTRETIEN DE TOITURES

74200 LE LYAUD • Tél. 04 50 73 90 24

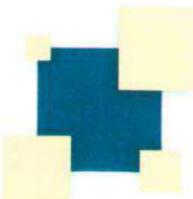


  
électricité générale  
tous travaux de terrassement  
le spécialiste de l'éclairage public  
et des transformateurs

**sarl ÉLECTRICITÉ  
& TRAVAUX PUBLICS DEGENÈVE**

Le Seytroux - 74470 LULLIN  
Tél. 04 50 73 81 64 - Fax 04 50 73 86 80

**Thierry PONCY**



Climatisation • Énergies renouvelables  
Froid • Installations électriques

218, rue du Sanjhon • F-74200 Le Lyaud  
Port. 06 14 85 64 51 • Tél./Fax 04 50 71 86 58  
Site : [www.poncyclim.com](http://www.poncyclim.com) • E-mail : [thierry@poncyclim.com](mailto:thierry@poncyclim.com)

TRAVAUX PUBLICS  
GÉNIE CIVIL - TRANSPORTS  
DÉNEIGEMENT

**MENN**

ZONE INDUSTRIELLE DE THONON  
TÉL. 04 50 71 54 17

**FINÉLEC**  
ÉLECTRICITÉ

INSTALLATIONS - DÉPANNAGES - SERVICES

**SARL P. FILLON & C. NÉPLAZ**

29, rue de la Mairie - 74200 LE LYAUD  
Tél. 04 50 26 30 62 - Fax 04 50 26 61 93  
[finelec.74@wanadoo.fr](mailto:finelec.74@wanadoo.fr)



## Sortie des Aînés

C'est sous un soleil radieux que les aînés du village se sont retrouvés pour la promenade annuelle organisée par la municipalité le dimanche 13 juin.

Le programme de la sortie était le suivant :

- barrage de Génissiat
- croisière sur le lac du Bourget
- visite des Jardins Secrets de Rumilly

Belle escapade appréciée par les participants contents de cette journée de détente.



## "Les Mots Dits" en Absurdie



Avec son "Voyage en Absurdie" sur des textes de Jean Michel Ribes et Roland Topor, "Les Mots Dits" ont cette année "écumé" les scènes de la région et remporté un vif succès.

En montant un spectacle innovant et beaucoup plus audacieux que les précédents, nous avons voulu changer de style et rompre un peu avec le classique vaudeville. Pari gagné, partout le spectacle a été très apprécié. Il a été joué à Draillant, au festival d'Armoay, à Seytroux, Veigy, Allinges et bien sûr au Lyaud.

Nous avons également eu le bonheur de goûter aux joies du café-théâtre en animant une soirée au restaurant "La Table Verte" à Perrignier. Aux toutes dernières nouvelles nous pouvons vous annoncer que nous avons été sélectionnés pour participer au festival de Neuvécelle le 2 octobre prochain.

Après plus de 16 ans de scène, "Les Mots Dits" ont atteint aujourd'hui une maturité qui n'aurait pas pu être sans l'ambiance d'amitié qui règne au sein du groupe. A nous de l'entretenir pour pouvoir continuer à vous divertir longtemps.



## Exposition photos



### THÈME : LES COULEURS

Elle aura lieu les 16 et 17 octobre 2010 à la salle des expositions de la Mairie du LYAUD.

Inscriptions à la Mairie avant fin septembre.

Pour plus d'infos, contactez MICHELLE VALSESIA :

e-mail : [valmich@aliceadsl.fr](mailto:valmich@aliceadsl.fr)

ou la mairie qui transmettra.

Merci et Bon clic !

**TAXI EVASION**

Transport médical assis agréé toutes caisses d'assurances

**7/7 JOURS**

TOUTES DISTANCES

Gares, aéroports, stations, colis, transports privés et médicaux

**TAXI**

Pierre DETRY 06 18 64 32 83  
pierre.detry@wanadoo.fr - 74200 Le Lyaud

**RESTEZ AUTONOME À VOTRE DOMICILE**

Vous avez besoin d'aide pour votre toilette, vos repas, vos tâches ménagères...

Adhap Services\* est là pour vous aider tous les jours de l'année.

Permanence téléphonique 7 jours sur 7, 24h/24  
Tél. 04 50 71 34 82

11, avenue des vallées - 74200 THONON

Intervention sur le Chablais et le Bassin Genevois  
La présence d'un professionnel, ça change tout...

Agrément qualité préfectoral

**Pompes Funèbres Chablaisiennes**

**MERCIER**

24h/24 - Chambre funéraire  
Marbrerie

2, rue Charles Buet 74200 THONON  
3, av. d'Abondance 74500 EVIAN  
Tél. 04 50 26 53 04 - Fax 04 50 26 07 72

**Allianz**

Frédéric ARRACHART

Toutes assurances et placements

10, square Aristide Briand 74200 Thonon  
Tél. 04 50 71 29 92  
Fax 04 50 71 93 87

1200, route de Noyer 74200 Allinges  
Tél. 04 50 73 94 67  
Fax 04 50 71 94 53

frederic.arrachart@agents.allianz.fr



## Ecole de Musique des Batteries-Fanfaires du Chablais

### Inscription à l'École de Musique des Batteries-Fanfaires du Chablais :

C'est le mercredi 8 septembre 2010 de 18 h à 20 h à Le Lyaud, salle de musique, qu'auront lieu les inscriptions pour l'année 2010/2011.

Éveil musical à partir de 6 ans, formation musicale à partir de 7 ans.

### La Batterie-Fanfare l'Echo du Haut-Chablais :

C'est un ensemble de jeunes musiciens qui se font plaisir, sans ambitions extrêmes.

C'est aussi un groupe d'amis qui aiment se retrouver. Par tradition, nous jouons des instruments sans pistons comme les clairons, les trompettes et les cors, mais avec l'évolution du répertoire, on trouve des basses et des percussions.

L'enseignement de la musique est le même que dans

n'importe quelle école de musique, sauf que les instruments sont spécifiques aux Batteries Fanfares. L'enseignement est assuré par des professionnels : Julien FAVRAT formateur instrumental à Sons Naturels, Éveil Musical & Pratique Collective Michaël DUBOULOZ formateur instrumental de Percussions.

La Batterie-Fanfare l'Echo du Haut-Chablais sera présente dans votre village lors de la commémoration du 11 novembre 2010. Vous aurez l'occasion de découvrir de nouveaux morceaux joués par les élèves de l'Ecole de Musique.

Toute l'actualité de l'EMBFC et de l'Écho du Haut-Chablais Le LYAUD sur le site : [www.fb74.com](http://www.fb74.com).

*Le président : Éric Neyraud.*



## AS Le Lyaud - Armoy Foot



### Après un superbe tournoi de foot

Pour sa 17<sup>e</sup> édition, le tournoi des jeunes organisé par l'A.S. Le Lyaud-Armoy a tenu toutes ses promesses.

Samedi 22 victoire en U15 de l'E.T.G. (Evian Thonon Gaillard) sur Douvaine par 1 but à 0, et lundi sous un soleil radieux et devant un public nombreux et passionné, les U11 de l'entente Armoy-Le Lyaud-Orcier ont brillamment remporté la finale battant Evian 2 à 1, balayant leur adversaire en poule et démontrant que leur victoire sur Saint-Etienne (1 - 0) au tournoi d'Allinges n'était pas un accident et méritait certainement un meilleur classement.

En U13, belle et logique victoire Anthy-Margencel sur les locaux (2 - 0).

Au cours de ce tournoi placé sous le signe du respect, de la convivialité, chaque équipe a reçu une magnifique coupe, un ballon et chaque joueur a reçu une médaille, souvenir toujours très convoité.

La plaquette regroupant 97 partenaires et annonceurs, diffusée à plus de 2 500 exemplaires a assuré le succès financier de cette manifestation. Le Président, Claude ROGUIER a remercié les maires du Lyaud et d'Armoy pour leur présence et leur soutien logistique.

La remise des prix fut rehaussée par la présence de Cédric BARBOSA un des artisans de la montée de l'E.T.G. en ligue 2 et qui répondit gentiment aux sollicitations des jeunes footballeurs.

Magnifique journée amicale, dans le meilleur esprit et rendez-vous est déjà pris pour la 18<sup>e</sup> édition de Pentecôte 2011.



*Remise des prix*



*Repas pris sous chapiteau*

**B C** MENUISERIE - AGENCEMENT  
RÉNOV' CHARPENTE - ESCALIER  
**artisan**  
**Bruno COUEDEL**  
Service au Particulier - Syndic - Entreprise  
165 ch. des Jardins - 74200 LE LYAUD  
Tél. 04 50 71 60 39 - Fax 04 50 71 94 45  
[bruno-couedel@wanadoo.fr](mailto:bruno-couedel@wanadoo.fr)

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
Chauffage électrique - Ventilation - Bâtiments  
Industriels - Magasins - Courants Faibles - Interphones  
**SARL Jérôme MACHETTO**  
14, chemin des Ilages  
74200 MARIN  
Tél. 04 50 81 97 07  
Fax 04 50 73 95 61  
Port. 06 70 17 63 25

**FAVRAT**  
construction bois  
Z.A. des Marquisats • 74550 ORCIER  
Tél. 04 50 73 91 23 • Fax 04 50 70 53 77  
E-mail : [info@favrat.fr](mailto:info@favrat.fr) • Site web : [www.favrat.fr](http://www.favrat.fr)

PÉPINIÈRE CHABLAISIENNE  
HORTICULTURE GÉNÉRALE  
FLEURISTE DÉCORATEUR  
**AGNAIRE**  
20, av. des Allinges  
74200 THONON  
Tél. 04 50 71 18 95 - Fax 04 50 71 64 98  
TERRASSEMENT • PAVAGE • DALLAGE • BORDURE  
DÉBROUSSAILLAGE • BROYAGE DE VÉGÉTAUX  
REMISE EN ÉTAT DE TERRAIN



## Ski Club Chablais Nordic

### Nos lyaudins au ski !

Depuis novembre 2008, le club de ski de fond Chablais Nordic a vu le jour dans notre commune.

Pour son deuxième hiver, la saison a été satisfaisante avec un enneigement excellent, de belles courses pour les jeunes et adultes et de bons résultats pour Thomas VOISIN, rentré au comité Mont-Blanc, avec une belle 10<sup>e</sup> place au championnat de France.

Durant le mois de septembre, les entraînements reprendront tous les samedis après-midi avec du ski roue, randonnée nordique et tir.

Pensez également aux inscriptions à partir de 6 ans pour la découverte de la glisse.

**Nouveauté cette année** : initiation au biathlon sur le site des Moises !

N'hésitez pas à venir nous rejoindre dans un esprit de convivialité et nordique.

contact : [chablaisnordic@orange.fr](mailto:chablaisnordic@orange.fr)  
*nordiquement vôtre*



## Grand succès pour le 9<sup>e</sup> festival de théâtre



Encore plus nombreux que les autres années, les spectateurs étaient au rendez-vous pour le 9<sup>e</sup> festival de théâtre amateur d'ARMOY qui s'est déroulé les 19, 20, 21 et 26, 27, 28 mars dernier.

Parmi les nombreuses pièces présentées, toutes de très grande qualité, on retiendra particulièrement l'ouverture du festival avec

- un "Monsieur IBRAIM et les fleurs du Coran" d'Eric Emmanuel SCHMITT époustouffant, interprété par ET CAETERA Compagnie Théâtrale.

- la prestation étonnante des "Mots Dits" du LYAUD dans leur spectacle "Voyage en Absurdie" inspiré des variations autour de "Théâtre sans animaux" de Jean Michel RIBBES.

- et la majestueuse clôture avec la comédie musicale

de Laurent COMBAZ "Les loups bleus" par la compagnie ANAO.

Le comité d'organisation remercie les municipalités d'ARMOY et du LYAUD ainsi que le SIVOM ARMOY - LE LYAUD pour la mise à sa disposition des salles et du personnel technique qui apporte une aide précieuse et indispensable.

Un grand merci à l'équipe de la bibliothèque d'ARMOY pour son investissement et les animations complémentaires au festival qu'elle a proposées.

Sans oublier, bien sûr, les nombreux bénévoles très présents cette année et sans lesquels une telle manifestation ne serait pas possible.

Une mention spéciale est attribuée aux cuisiniers et à Daniel FAVRE VICTOIRE.



13, ch. des Drebinès • 74200 THONON - 04 50 71 43 98

**S.A. MARGAIRAZ**  
VITRERIE-MIROITERIE-MENUISERIE ALUMINIUM

**EUROPE AFFICHE**  
AFFICHAGE PUBLICITAIRE & MOBILIER URBAIN

Sabine & Patrick Froissart  
Tél. 04 50 72 68 17 - Port. 06 10 61 01 70

826 route de Jouvernex - Suzinges - 74200 Margencel  
[europaaffiche@wanadoo.fr](mailto:europaaffiche@wanadoo.fr)



## Ils quittent l'école primaire pour le collège



*Bonne chance à tous !*

# EMC TP

TERRASSEMENT - ASSAINISSEMENT  
ADDUCTION D'EAU  
AMÉNAGEMENTS DE SURFACES - RÉSEAUX DIVERS

ZI Vongy - 74200 THONON  
Tél. 04 50 26 68 88 - Fax 04 50 26 42 59

# FiLLiON

imprimerie

40, route des Blaves • 74200 Allinges  
Tél. 04 50 26 29 13  
fillion.imprimerie@free.fr  
www.fillion-imprimerie.com



## École Maternelle

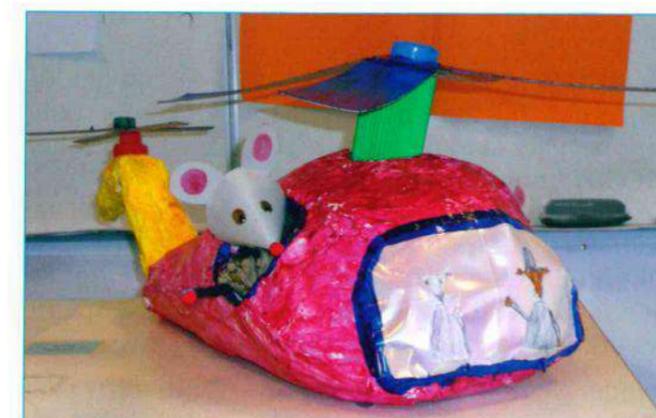
En cette dernière période de l'année scolaire 2009-2010, les 4 classes de l'école maternelle ont choisi de travailler sur un thème commun à partir d'un album du Père Castor intitulé

*"La plus mignonne des petites souris".*

De la petite à la grande section, chacun a participé à la confection de décors, bricolages, productions d'écrits...

Tous ces travaux, mais bien d'autres encore, ont été exposés dans les classes et les couloirs de l'école.

A l'occasion de la fête de fin d'année, samedi 19 juin au matin, les parents ont visité cette exposition et soutenu nos petits chanteurs qui leur ont présentés un conte musical.





# Association des Parents d'Elèves d'Armoy - Le Lyaud

Je remercie toute l'équipe 2009-2010 de l'APE d'avoir participé et contribué à la réussite des différentes manifestations.

Cinq membres actuels de l'APE ne renouveleront pas leur participation pour la prochaine cession et nous encourageons vivement l'implication de nouveaux membres pour que l'association puisse continuer à exister et favoriser les activités de nos enfants.

Le concours de belote n'a pas attiré le nombre de joueurs espérés, peu de parents se sont impliqués. Nous remercions les personnes qui ont bien voulu y participer.

La vente de lasagnes a eu un gros succès cette année avec 800 cartes vendues ainsi que la vente de fleurs. Pour des problèmes techniques, le spectacle a dû être annulé.

L'équipe de l'APE vous souhaite de bonnes vacances et espère vous voir nombreux à l'Assemblée Générale de mi-septembre 2010 (la date sera communiquée ultérieurement).

Le président Gilles BLONDEL - Tél. 06 84 22 81 55 et son équipe.



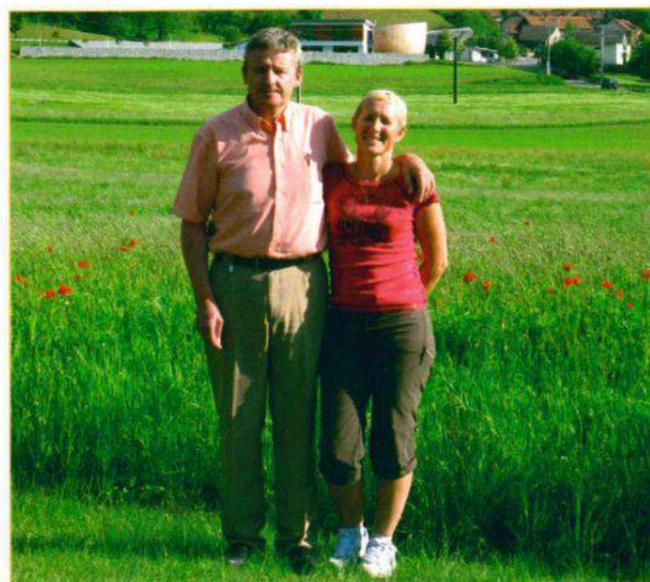
# Bienvenue au "Djoss'bar"

Situé dans l'arcade commerciale du LYAUD, en place de l'Épicerie du Boulanger ; c'est dans un cadre rénové, agréable et fonctionnel que Jocelyne et Denis BEL vous accueilleront en toute convivialité dans ce nouvel établissement public à compter du 28 août 2010.

Le "DJOSS'BAR" se veut être le lieu de contact, de rencontre, de rassemblement des villageois, pour renouer avec la tradition de "Chez GISÈLE" ou "Chez PICCOT", autour d'un verre ou d'un café.

Ce commerce proposera outre le bar, dépôt de pain (aimablement approvisionné par la boulangerie DEVILLE d'ARMOY), vente de viennoiseries, bonbons, journaux, (service de proximité) et petite restauration occasionnelle etc.

Rendez-vous pour l'inauguration le vendredi 27 août 2010 à partir de 18 heures pour le pot de l'amitié.



# Résultats des Élections Régionales



## Élections Régionales - Mars 2010

1 <sup>er</sup> tour : 14 mars 2010		2 <sup>e</sup> tour : 21 mars 2010	
Nombre d'inscrits :	1 105	Nombre d'inscrits :	1 105
Nombre de votants :	493	Nombre de votants :	554
Nombre de suffrages exprimés :	467	Nombre de suffrages exprimés :	527
Nathalie ARTHAUD (Lutte Ouvrière)	4	Jean-Jacques QUEYRANNE (Liste de rassemblement de la Gauche et des Ecologistes)	266
Jean-Jacques QUEYRANNE (Une région d'avance le choix de R. Alpes)	113	Françoise GROSSETETE (Aujourd'hui et Demain, Ensemble pour R. Alpes)	195
Françoise GROSSETETE (Ensemble pour R. Alpes)	132	Bruno GOLLNISCH (Front National pour R. Alpes et nos provinces)	66
Philippe MEIRIEU (Europe Ecologie R. Alpes Autrement et Maintenant)	115	Taux de Participation 2 <sup>e</sup> tour :	50,14 %
Bruno GOLLNISCH (Front National pour R. Alpes)	46		
Michel DULAC (Opération SPARTACUS)	14		
Elisa MARTIN (Ensemble pour des régions à gauche solidaires)	20		
Azouz BEGAG (R. Alpes Démocratie)	10		
Myriam COMBET (Anticapitalistes ! Tout changer, Rien lâcher)	13		
Taux de Participation 1 <sup>er</sup> tour :	44,61 %		



**JACQUET TRAITEUR**  
  
 Conseil en Réception  
 62, route d'Evian - 74200 THONON  
 Tél. 04 50 71 18 06 - Fax 04 50 26 32 24  
 E-mail : jacquet.traiteur@wanadoo.fr

**MEYNET J. S.A.R.L.**  
  
 Terrassements Travaux Publics VRD  
 CHAMPANGES - 74500 EVIAN  
 Tél. 04 50 73 44 49 - Fax 04 50 76 21 20



## Bientôt centenaire, il a été au service

Avril 2010, bonjour Monsieur le Maire,

Il est 14 h, je rencontre aujourd'hui le doyen de notre village, un haut savoyard robuste dans le sang et dans l'âme, Monsieur Marcel Dubouloz. Il est dans son jardin, un outil à la main, en train de déraciner quelques carottes pour la soupe du soir. Pour dire vrai, il avait accepté timidement ma visite.

**Comment faites-vous pour garder cette forme ? Je vous ai aperçu il y a une semaine à la messe des Rameaux. Il y a quelques jours, vous étiez descendu à pied en bas du village.**

Je bricole à mon rythme (un peu de jardin, et un peu de coupes de bois). Ah ! aussi, je casse bien la croûte pour le moment. Tout cela bien programmé : le matin je prends deux yaourts, à midi des pâtes le lundi et vendredi, du riz le mardi et le mercredi, jeudi, samedi et dimanche, des légumes avec de la viande. Il fut un temps où l'on achetait chaque année un cochon à la fruitière. Quant à la "gnole", j'en bois très peu et je me la réserve pour soigner les plaies.

**Parlez- moi de vous M. Dubouloz :**

Je suis né au même endroit, 128 route d'Orcier, le 19 décembre 1911. C'était une modeste exploitation : cinq ou six bêtes avec quelques poules et des lapins que géraient mon papa, Marie-Auguste décédé en 1925 et ma maman Marie, née en 1872 et décédée en 1956. Nous n'étions pas très riches et ma maman descendait à Thonon tous les jeudis pour vendre des œufs au marché.

**Avez-vous des souvenirs de cette époque :**

Très vagues, la seule chose dont je me souviens c'est que nous avons fêté l'Armistice en 1919 au bistro du village, et que j'avais trop consommé... à 8 ans... Ah ! oui, quelques souvenirs de Vogue à la St-Blaise, en février. Un bal était installé à côté du bistro, et nous buvions très souvent du cidre au pressoir.

**Vous avez donc connu les deux guerres :**

Pas franchement la première, mais la deuxième, oui. Le 3 septembre 1939, c'est de nouveau la guerre et j'ai été mobilisé, comme beaucoup. Notre commando s'est d'abord retrouvé près d'Amiens, dans la Somme, puis, le 7 juin 1940, à Béthune, dans le Pas- de-Calais, nous avons été fait prisonniers par les nazis qui nous ont emmenés à "Revel en Allemagne", après avoir traversé la Belgique puis en partie le Rhin et la Meuse en barque. Ces cinq années de captivité ne m'ont laissé que des mauvais souvenirs. C'est en 1945, après quinze jours de marche, que les alliés Américains nous ont évacués en camion et nous sommes arrivés dans un premier temps en Hollande (à Bréda).

J'ai encore le souvenir que nous avons traversé un énorme pont fabriqué en bois à Maastricht. C'est le 9 mai 1945 que je suis arrivé au Lyaud et j'ai de nouveau repris l'exploitation avec mon frère Henri, (un grand amateur de cyclisme pour ceux qui l'ont connu). Je me suis marié avec Marie-Madeleine Michaud, née en 1908 à Montriond et décédée en 1976. Mon épouse était la sœur de l'abbé Jean Michaud, lui-même prisonnier, et curé de la paroisse pendant de nombreuses années.

**Et alors, à quel moment avez-vous exercé la fonction de Maire qui est pour moi un vrai sacerdoce ?**

C'est le 2 novembre 1947 que j'ai été élu Maire, avec 350 administrés, après beaucoup de réticence de ma part : personne ne voulait la place. On m'appelait le Syndic, comme en Suisse. J'ai succédé à M. Alfred Ruptier, le tenancier du café restaurant de l'époque, rue du centre (voir enseigne encore existante). Il était originaire du hameau de Macheron.

Etre Maire n'est pas un métier. C'est avant tout un investissement de tous les instants, y compris la nuit. J'ai été médiateur, assistant social, homme de loi. Une erreur et cela peut-être le Tribunal correctionnel (dans les marchés publics).

Il faut avant tout une grande robustesse de caractère dit-il avec un sourire qui en dit long.

J'ai été au service de mon village pendant 36 ans : 6 mandats de Maire et 6 ans conseiller (Jusqu'en 1977, le village avait 500 habitants). Et tout cela en gérant l'exploitation agricole et en travaillant à temps partiel chez ZIG ZAG à Thonon (A l'époque, presque la moitié du village travaillait dans cette usine). C'est M. André Cornier (aujourd'hui Président de l'Association St-Nicolas) qui a été élu maire le 26 mars 1977 à 29 ans. N'oublions pas qu'il était un des plus jeunes maires de l'époque dans notre Pays.

**Parlez- moi de vos principales réalisations, avec vos conseillers :**

Le village n'était pas riche, il vivait notamment chaque année des recettes de coupes de bois, et les principales réalisations ont été de s'occuper des routes, de l'électricité et de l'eau.

Il n'y avait qu'un employé communal, Marius NÉPLAZ, puis Marius BONDAZ.

Du temps de l'ancien maire, il y avait en plus un garde champêtre, prénommé "Petit Béni". (Beaucoup avaient un sobriquet, un surnom, étant donné qu'il y avait énormément de Déage, Deville, Dubouloz, Fillon, Néplaz etc). Cette personne tenait un bistro au centre du village et, mis à part les tâches communales, il s'occupait de régler le débit de l'eau des fontaines.

(Il faut se rappeler que l'adduction d'eau s'est faite

## de ses administrés pendant presque 40 ans



en 1935. L'électricité est apparue en 1914, après la construction d'un barrage près de Vacheresse.) La route de Trossy au Moulin d'Amphion fait partie des travaux durant mes mandats. "Petite anecdote : certains me reprochaient de faire une route de 5 mètres de large" !

Puis la route qui monte à la Capite a été réalisée. Nous avons fait installer également quatre ou cinq transformateurs et tiré des lignes électriques.

Et puis il y avait les travaux courant d'entretien. Je n'ai connu qu'une seule année en février où il y a eu beaucoup de neige (60 à 80 cm). Nous disposions à l'époque d'un triangle en bois tiré par des chevaux, et les plus grandes difficultés, s'étaient d'aller à la ferme aux Chavannes et aux Chambrettes. Nous avons acheté par la suite un tracteur avec une lame.

A notre époque, les inaugurations n'existaient pas. Il n'y avait qu'une pièce en mairie qui servait au maire, à ses adjoints, ses conseillers, et le secrétaire. Les votations, mariages, état civil se faisaient dans cette même pièce. Deux classes d'école y étaient adossées ainsi que le logement des instituteurs.

D'autres anecdotes me viennent à l'esprit : il y avait près de l'église un énorme tilleul dont les racines ont créé des affaissements et de gros problèmes dans les canalisations d'eau.

Route des Cathelins, avant le moulin, il y eut un incendie. Pour éteindre le feu, la fontaine d'eau ne suffisait pas, une chaîne humaine d'une vingtaine de personnes s'est formée jusqu'en bas de la ravine en portant des seaux d'eau. C'était notamment les pompiers bénévoles du village.

Il y avait aussi la Clique (la Batterie-Fanfare) dont je faisais parti.

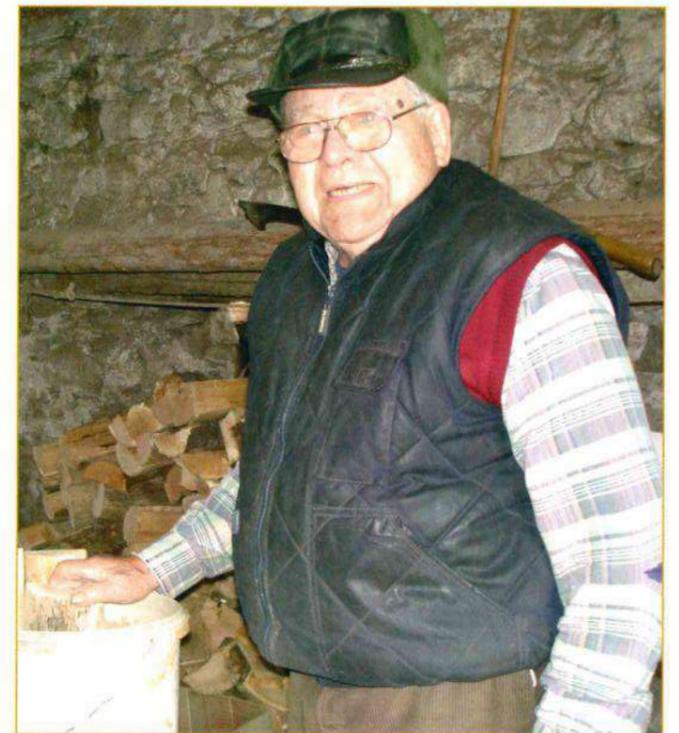
Le Stade de Football porte effectivement mon nom. C'est un terrain familial que j'ai loué par bail emphytéotique, en accord avec Monsieur Gilbert Dubouloz, Président du Club de Football de l'époque.

**Monsieur le Maire, quelle est la chose qui vous surprend le plus aujourd'hui ?**

Ses racines d'exploitant agricole renaissent et il me dit : "je trouve choquant que les gens vendent leurs terrains pour faire bâtir, au lieu de les conserver en terres agricoles..."

*Agréablement surpris de découvrir la droiture et la mémoire de cet homme, je suis très honoré que Monsieur le Maire ait bien voulu me recevoir. Nous nous donnons rendez-vous le 8 mai, devant le Monument aux Morts.*

*Propos recueillis par  
Monsieur Christian ANNEQUIN*



ISO MENUISERIE



**Philippe SAMOYEAU**

165, rue de la Fruitière • 74200 LE LYAUD  
Tél. 04 50 17 00 73 • Fax 04 50 17 00 77  
E-mail : isomenuiserie@wanadoo.fr

**Franck PETITJEAN**

**ENTREPRISE CARRELAGE  
FAÏENCES**

Moulins d'Amphion - LE LYAUD  
Tél. 04 50 73 91 95 - Port. 06 25 33 42 49



## Comptes rendus du SIVOM

### SÉANCE DU 10 MARS 2010

Le Comité Syndical :

- adopte le compte de gestion et le compte administratif de l'exercice 2009.
- affecte le résultat de fonctionnement comme suit : 18 043,85 € en section fonctionnement, 40 000 € en section investissement et le résultat d'investissement soit 50 761,91 € en section investissement.
- adopte le budget primitif comme suit : Section fonctionnement (Dépenses et recettes) : 639 650 € et section investissement (Dépenses et recettes) : 763 515 €
- alloue une subvention de 1 500 € à l'Association des Parents d'Elèves Armoys-Le Lyaud pour aider au financement des sorties piscines.
- crée des emplois saisonniers pour une période déterminée allant du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre 2010.
- retient la Société C'PRO pour la location de 2 photocopieurs destinés au Groupe Scolaire.

### SÉANCE DU 4 MAI 2010

Le Comité Syndical :

- retient la SARL d'Architecture Alain VAGNON Yohann FOREL comme maître d'œuvre de l'opération de construction du Hangar Intercommunal Armoys-Le Lyaud.

- constitue une commission d'Appel d'offres pour la construction.

. Membres Titulaires : Joseph DÉAGE, Laurent RABHI, Richard BAUD.

. Membres Suppléants : Hubert DUBOULOZ, Albert JANNOT, Jean-Yves MEYNET.

### SÉANCE DU 22 JUIN 2010

Le Comité Syndical :

- retient AVENANCE ENSEIGNEMENT SANTÉ comme prestataire pour la fourniture des repas de cantine pour l'année scolaire 2010/2011.
- met à disposition la salle de motricité du Groupe Scolaire au Foyer Rural Culturel ARMOY-LE LYAUD pour la dispense des cours de gymnastique, de danse et éventuellement de QI GONG.
- fixe le prix du repas de cantine à 4,90 € pour l'année scolaire 2010/2011.
- maintient les tarifs de Garde-Périscolaire à : 1,50 € la demi-heure, 3 € l'heure et 4,50 € l'heure 1/2 pour l'année scolaire 2010/2011.



## Transports en commun

### BUS (ligne régulière SAT) DU LUNDI AU VENDREDI

Départ du Lyaud, abri bus du Champ Dunant à 9 h 10  
Arrivée à Thonon, Place des Arts à 9 h 25

Départ de Thonon, Place des Arts à 11 h 30  
Arrivée au Lyaud, abri bus du Champ Dunant à 11 h 45

**A**  
GENCEMENT INTÉRIEUR  
Jean-Marc GALLAY

CUISINES - BAINS - DRESSING - PARQUET

154, chemin de Chantrollet - 74200 Le Lyaud  
Tél./Fax 04 50 72 12 41 - Port. 06 20 69 79 71

PEINTURE & DÉCORATION  
**DEGENÈVE**  
Christian

REVÊTEMENTS • SOLS ET MURS • FACADES

Les Moulins d'Amphion - 74200 LE LYAUD  
Tél. 04 50 70 55 95 - Fax 04 50 70 55 96

## Le défi du compostage



Une centaine de personnes a assisté à la matinée de lancement de l'opération Compostage : relevons le défi initié par les Collines du Léman, samedi 5 juin.

- Aide à l'achat de composteur,
  - Accompagnement des débutants,
  - Enveloppes pour le soutien d'initiatives innovantes (lombricompostage, composteur collectif...),
- Cette opération se poursuivra pendant trois ans et constitue un pari ambitieux.

"Nous souhaitons réduire de 10 % le poids des déchets ménagers collectés chaque année sur les Collines du Léman" a expliqué Joseph DÉAGE pour introduire la matinée.

Animée par M. RYSSEL, spécialiste du compostage venu pour l'occasion de Mulhouse et en présence de M. EHRY, directeur de la Compostière de Savoie, cette matinée de lancement a permis aux personnes présentes d'obtenir des réponses précises en termes de compostage.

Il existe de multiples façons de composter ou de recycler les déchets fermentescibles : en tas au fond du jardin, avec un composteur individuel ou collectif, en achetant quelques poules, en nourrissant des lombrics domestiques, etc.

Tout le monde n'a pas la main verte mais chacun peut participer au défi du compostage. N'hésitez donc pas à relever le défi !

Pour les Collines du Léman, une préoccupation quotidienne.

Depuis plusieurs années, la communauté de communes développe des actions en faveur de la protection de l'environnement et plus particulièrement en direction d'une meilleure gestion des déchets :

- la mise en place du tri sélectif en 2004,
- la rénovation de la déchetterie intercommunale en 2006,
- la mise en place d'une collecte spécifique des déchets d'équipements électriques et électroniques,
- mais aussi des déchets d'activités de soins en 2007 et les animations régulières auprès des scolaires témoignent de cette préoccupation quotidienne.

Plus d'informations : 04 50 72 01 04



## Les devoirs scolaires au cœur du débat



Le 26 janvier dernier, au Lyaud, des parents d'enfants en âge scolaire ont participé à l'animation-débat consacrée à la Parentalité proposée par la Communauté de Communes des Collines du Léman.



Nathalie GOURSOLAS BOGREN, consultante en éducation, a tenté de répondre à la question suivante : *Comment accompagner ses enfants dans l'exercice des devoirs scolaires ?*

Chacun a ensuite pu intervenir, faire connaître ses expériences, exprimer ses craintes ou faire part de ses attentes.

Au cours de cette soirée de partage et de réflexion, adolescents, parents, grands-parents ou éducateurs ont pu échanger librement sur le sujet.

Ces animations sont proposées régulièrement par le centre social et culturel de la communauté de commune.

Animées par des professionnels (psychologue clinicien, universitaire...), elles permettent à tous de bénéficier d'une approche à la fois théorique et pratique du rôle de parent.

Les thèmes développés proposent d'aborder des sujets essentiels, souvent au centre des préoccupations familiales.

Plus d'infos : 04 50 72 01 04

Retrouvez toute l'actualité des Collines du Léman sur [www.cc-collinesduleman.fr](http://www.cc-collinesduleman.fr)

## Règlementation hauteur des plantations

Une distance minimale de 0,50 m, de la limite séparatrice pour les plantations (de basse tige) ne dépassant pas 2 mètres.

Une distance de 2 mètres minimum de la ligne séparatrice pour les arbres (dit de haute tige) destinés à dépasser 2 mètres de hauteur.

La distance se mesure à partir du milieu du tronc de l'arbre.

La hauteur se mesure à partir du niveau du sol où est implanté l'arbre jusqu'à la pointe.

### En présence d'un mur :

Les arbres, arbustes et arbrisseaux de toutes espèces peuvent être plantés en espalier de chaque côté du mur séparatif sans que l'on soit tenu d'observer aucune distance mais ne pourront dépasser la crête du mur.

Toutes plantations ne respectant pas ces distances peuvent être soumises à une demande d'élagage ou d'arrachage de la part de votre voisin.

Ces demandes ne peuvent être effectuées que par un propriétaire ou son usufruitier.

Un locataire ou un fermier ne sont pas habilités.

## Divagation des chiens

La municipalité rappelle que la divagation des chiens est interdite.

Trop de chiens errent dans la commune. De ce fait, les massifs de fleurs sont abîmés, les sacs d'ordures ménagères sont déchirés.

Nous demandons aux propriétaires de respecter l'environnement des riverains.

En outre, nous rappelons que le Champ Dunant, fréquenté par les enfants, est interdit aux chiens.

## Règlement des travaux bruyants



Les travaux, notamment de bricolage ou de jardinage, réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises tels que tondeuses à gazon, motoculteurs, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques (liste non exhaustive) ne peuvent être effectués que :

- les jours ouvrables de 8 h à 20 h
- les samedis et jours fériés de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 19 h.

Les travaux bruyants sont interdits le dimanche.

Société d'Installation et de Production d'Énergie

# S.I.P.E.

Construction réseaux électriques  
Travaux souterrains et aériens - Éclairage public  
Location de groupes électrogènes

Z.A.C. du Larry et 3, route d'Armoay  
74200 THONON-LES-BAINS

Tél. 04 50 81 90 32 - Tél./Fax 04 50 81 40 24  
E-mail : sipe.societe@wanadoo.fr

# PETITJEAN

Christophe

SARL

## Ferblanterie Cuivrierie

247, chemin des Chevrys 74200 Le Lyaud  
Tél/Fax 04 50 73 99 68 . Port. 06 08 82 60 14

## Bloc-notes

### SECRETARIAT DE MAIRIE

OUVERT CHAQUE SEMAINE, SAUF LES JOURS FÉRIÉS.  
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 h à 17 h, SANS INTERRUPTION,  
ET LE SAMEDI DE 9 h à 11 h 30.  
TÉL. 04 50 73 90 51 - FAX 04 50 70 57 26

### SECRETARIAT DU SIVOM

OUVERT LE LUNDI, MARDI, JEUDI DE 7 h 30 à 17 h  
ET LE VENDREDI DE 7 h 30 à 13 h.  
TÉL. 04 50 73 97 84 - FAX 04 50 70 56 53

### DÉCHETTERIE ALLINGES

OUVERT  
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 h 30 à 12 h ET DE 13 h 30 à 18 h  
ET LE SAMEDI DE 8 h 30 à 18 h 30  
TÉL. 04 50 73 98 59

### RDV DES POINTS PROPRES

ROUTE D'ARMOY - PARKING DU CIMETIÈRE  
MOULIN D'AMPHION - ROUTE DES CHAMBRETTES.

### NUMÉROS UTILES

**POMPIERS : 18**

**SAMU : 15**

**GENDARMERIE : 04 50 71 09 20**

DR MACHETTO LAURENCE : 04 50 70 54 11

DR PIOT PATRICK : 04 50 70 25 00

DR EUDES-CADDOUX MONIQUE : 04 50 70 55 55

CENTRE HOSPITALIER : 04 50 83 20 00

CABINET INFIRMIER DES ALLINGES : 04 50 70 50 44

CABINET INFIRMIER D'ARMOY : 04 50 71 77 59

PHARMACIE D'ALLINGES : 04 50 70 51 93

CABINET DE KINÉSITHÉRAPIE

COUPEAU THIERRY : 04 50 73 78 53

### ADMR LES MOULINS

30, RUE DU CRÊT BARON - 74200 ALLINGES

TÉL./FAX 04 50 26 49 13

RESPONSABLE M<sup>ME</sup> BERNADETTE JORDAN

TÉL. 04 50 73 90 66



## Etat-Civil - 1<sup>e</sup> semestre 2010

### Naissances

\* BIENVENUE \*



FIGAROLI Clément, le 25 janvier 2010 à Thonon  
NEYROUD Charlotte, le 6 février 2010 à Thonon  
LEROY Emma, le 20 février 2010 à Thonon  
PASSA Tess, le 5 mars 2010 à Annemasse  
GUÉRINY Manon, le 22 mars 2010 à Thonon  
BÉGOC Joseph, le 4 mai 2010 à La Tronche  
LEMBLÉ Cassandra, le 9 juin 2010 à Le Lyaud  
GENTIL Timéo, le 9 juin 2010 à Thonon  
FOMBARON Camille, le 19 juin 2010 à Le Lyaud

### Décès

\* Souvenirs Respectueux \*

JUNET Claude, le 3 janvier 2010  
DEVILLE André, le 19 février 2010  
DUCRET Henriette, épouse PERRIERE, le 29 mai 2010



## PARTNER CHAUFFAGE

DÉPANNAGE "ÉNERGIES RENOUVELABLES"  
INSTALLATION

CONTRAT D'ENTRETIEN  
CHAUDIÈRES FIOUL - GAZ

74500 LARRINGES **04 50 70 58 81**

## MECHOUI DES SAVOIE

Traiteur à domicile

- Réceptions
- Mariages
- Baptêmes
- Anniversaires
- Repas d'entreprise...

Vincent Meunier  
74200 Le Lyaud

Tél. 04 50 70 96 49  
Port : 06 11 87 74 63



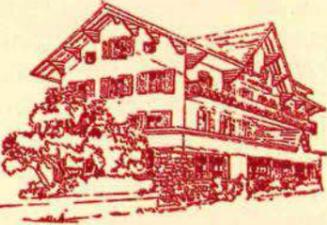
## Agenda des manifestations

DATE	MANIFESTATION	ASSOCIATION	LIEU
24 juillet	Loto	Association Sportive Foot	Le Lyaud
25 juillet	Fête de l'Été	Assoc. Sportive / Assoc. St-Nicolas	Le Lyaud
19 septembre	Journée "Cyclo"	Commune du Lyaud	Le Lyaud
à déterminer	Relais VTT	Comité des Fêtes d'Armoy	à déterminer
16 et 17 octobre	Exposition photos	Commission Animation et Culture	Le Lyaud
6 novembre	Course pédestre	Association Sports et Loisirs	Le Lyaud
7 novembre	Course pédestre	Association Sports et Loisirs	Le Lyaud
13 et 14 novembre	Exposition artisanale	Foyer rural Culturel Armoy-Le Lyaud	Armoy
27 novembre	Loto	Association des Parents d'Elèves	Armoy
4 décembre	Vente de sapins	Association des Parents d'Elèves	Groupe scolaire Armoy-Le Lyaud
10 décembre	Fête de la Lumière	Association Sports et Loisirs	Le Lyaud
12 décembre	Repas des Aînés	Commission des Aînés	Salle paroissiale - Le Lyaud

**GALLAY TV**  
Antennes Satellite - Terrestre  
Réparation TV 

Tél. 04 50 70 56 99  
572, route des Cruets  
74200 Le Lyaud  
francois.gallay@wanadoo.fr

*Hôtel-Restaurant*  
**L'ECHO DES MONTAGNES**



à 15 km des pistes de ski  
à 5 km du Lac Léman

M. et Mme COLLOU  
74200 ARMOY • Tél. 04 50 73 94 55 • Fax 04 50 70 54 07  
www.echo-des-montagnes.com

**BEL & MORAND** T.P.

403 E, route de la Gare  
Z.I. MÉSINGES  
74200 ALLINGES  
Tél. 04 50 17 08 00 • Fax 04 50 17 08 01



**G. DUBOULOZ**

**Bricolage**  
Droguerie - Peinture  
19, avenue Jules-Ferry - THONON  
Tél. 04 50 71 14 65  
E-mail : sagdubouloz@wanadoo.fr

**Gros, Détail**  
Toute la déco.  
ZAC du Larry - MARIN-THONON  
Tél. 04 50 71 36 92  
site : www.dubouloz.net

## Nos associations



### Viens taper dans le ballon avec nous !

Le président : Claude ROGUIER au 04 50 73 94 89  
Le responsable des jeunes :  
Stéphane BARRIL au 04 50 72 41 98  
Les vétérans avec Fred BORETTI au 06 80 64 71 76

### Roland GARROS bientôt pour toi !

Contact : Michel FOUCAULT  
au 06 10 13 82 54.

### Tu veux prendre l'air ?

Alors chasse  
avec Michel MIGLIASSO  
au 04 50 73 95 12.

### Être ou ne pas être...

Théâtre "Les Mots Dits" avec François GALLAY  
au 04 50 70 56 99.

### L'association des PARENTS D'ÉLÈVES t'attend !

au 06 84 22 81 55  
avec Gilles BLONDEL au Lyaud.

### Sports et Loisirs - Tu peux encore choisir !

Demande Rémy MERMET au 04 50 73 92 86.

### Les activités du Foyer Rural Culturel

avec Chantal BOUVIER  
au 06 15 66 41 43.

### La Batterie-Fanfare

### "L'ÉCHO DU HAUT-CHABLAIS"

### aimerait jouer avec toi...

Eric Neyraud au 04 50 26 68 99.

### Une "GOUTTE DE VIE" glisse chez...

Marie-Josée GHIO  
au 04 50 26 64 95

### Ne soyez plus seul,

### partagez l'amitié au club "Rencontres"

avec Renée INGLIN au 04 50 73 92 11  
et Ginette GAUTRON au 04 50 73 91 73.

### L'association culturelle et sociale St-Nicolas

est prête à vous recevoir chez André CORNIER  
(responsable location salle paroissiale) au 04 50 73 95 08.

### Challenge des Hermones

www.du-leman-aux-hermones.fr

### Ski Club Chablais Nordic :

pratique du ski de fond, loisirs et compétition

Président : Sébastien BAUDRAND

Tél. 04 50 71 11 45 • Portable 06 64 62 92 48  
chablaisnordic@orange.fr

## Comité de rédaction du bulletin



### - Membres du Conseil Municipal

M. Joseph DÉAGE - M<sup>me</sup> Luce FILLON  
M<sup>me</sup> Michelle VALSESIA  
M. Frédéric ARRACHART - M. Jean-Yves MEYNET

### - Membres hors Conseil Municipal

M<sup>me</sup> Corinne GUILLIN - M<sup>me</sup> Mounira BENDALI  
M. André BEL  
M. Thierry BOURGEOIS - M. Christian ANNEQUIN

Les articles des associations ont été réalisés par leurs présidents.

## Marie-Jo GUIGNARD Georges BARTHE

88, av. de Thonon - Noyer - 74200 Allinges

TOUT MATÉRIEL MÉDICAL  
TOUTE L'ORTHOPÉDIE

BAS de CONTENTION - CEINTURES  
OXYGÉNOTHÉRAPIE

Location - Livraison à domicile - Vente  
Tél. 04 50 70 51 93 - Fax 04 50 73 93 97

## LA FERME DE TROSSY

Lundi au samedi :  
9 h 30 - 11 h 30  
17 h 45 - 19 h 45

Dimanche  
et jours fériés :  
9 h 30 - 11 h  
18 h 30 - 19 h 45

FABRICATION FERMIÈRE  
DE REBLOCHON, ABONDANCE & TOMME

90, route de Trossy - 74200 LE LYAUD - Tél./Fax 04 50 70 57 19

